



TEAM LEW'S **HYPERMAG**
SPEED SPOOL® SLP

TLH1SH, TLH1XH



11 Bearing System
C45 CARBON

Reel Specifications

Model	Weight (oz.)	Gear Ratio	Line Capacity (yd./lbs.)	RPT* (in.)
TLH1SH	5.4	7.5:1	110/12	30
TLH1XH	5.4	8.3:1	110/12	33

*Recovery per turn.

FEATURES:

- 11-bearing system with stainless steel double shielded ball bearings and Zero-Reverse® one-way clutch bearing
- One-piece, lightweight magnesium frame
- Double anodized aircraft-grade Duralumin drilled U-shape 30mm spool
- Speed Dial® line recognition system
- Speed Keeper® hook keeper
- Lightweight C45 carbon sideplates
- SpeedCast® externally Adjustable Centrifugal Brake System (ACB)
- Smooth carbon fiber drag system provides up to 20lbs. drag power
- Titanium-coated zirconia line guide
- External lube ports

CARACTÉRISTIQUES :

- Système à 11 roulements avec roulements à billes doublement flasqués en acier inoxydable et butée d'embrayage unidirectionnel Zero-Reverse®
- Bâti monopiece léger en magnésium
- Tambour en U de 30 mm percé en duralumin doublement anodisé de qualité aéronautique
- Système d'identification de fil à cadran Speed Dial®
- Porte-hameçon Speed Keeper®
- Carters en carbone C45 légers
- Système de freinage centrifuge à réglage externe SpeedCast® (ACB)
- Système de frein en fibre de carbone lisse qui procure jusqu'à 9 kg de force de traînée
- Guide-ligne en zircono enduit de titane
- Ports de graissage externes

CARACTERÍSTICAS:

- Sistema de 11 rodamientos con rodamientos de bolas de doble blindaje de acero inoxidable y rodamiento de embrague de un solo sentido Zero-Reverse® (anti-retroceso)
- Armazón de magnesio ligero de una sola pieza
- Bobina de 30 mm en forma de U barrenada de duraluminio de calidad aeronáutica de doble anodizado
- Sistema de reconocimiento de línea Speed Dial®
- Portador de anzuelo Speed Keeper®
- Placas laterales de carbono C45 ligero
- Sistema de freno centrifugo ajustable (ACB) desde el exterior SpeedCast®
- Sistema de arrastre de fibra de carbono liso que ofrece hasta 20 libras de potencia de arrastre
- Guía de línea de circonio con recubrimiento de titanio
- Puertos de lubricación externos

Caractéristiques techniques du moulinet/Especificaciones del carrete

Modèle/Modelo	Poids/Peso (g)	Démultiplication/ Relación de los engranajes	Capacité de ligne/ Capacidad de la línea (m/kg)	R/TM/RPT* (cm)
TLH1SH	153	7.5:1	100.5/5.4	76.2
TLH1XH	153	8.3:1	100.5/5.4	83.8

*Rotation par tour./Recuperación por giro.

Caution! Do not leave salt impregnated baits in the Speed Keeper® hook keeper, salt can cause the magnesium to oxidize.

Attention! Ne laissez pas le sel imprégner les appâts sur le porte-hameçon Speed Keeper®, le sel peut causer l'oxydation du magnésium.

¡Precaución! No deje carnadas empapadas de sal en el portador de anzuelos Speed Keeper® pues la sal puede ocasionar que se oxide el magnesio.

Performance — Right out of the Box!

Your Speed Spool® LFS reel is designed to be Lighter, Faster and Stronger. From the way it conforms to your hand, to the way it reacts crisply and effortlessly to your command, you'll know the minute you grab onto your Speed Spool® LFS that you've got a quality reel. Your Speed Spool LFS reel exploits several new developments which will allow you to set yourself apart from the competition.

One-piece Magnesium Frame Your Speed Spool® reel utilizes a one-piece, lightweight magnesium frame that is both lightweight and strong, so you'll never have to worry about frame torque or twisting.

High Strength Aluminum Gearing The drive gear, crankshaft, and worm shaft are made of high strength aluminum for increased strength and durability. In addition to these advantages, aluminum provides exceptionally low friction to enhanced efficiency.

Aircraft Grade Double Anodized Duralumin Spool Features high strength and low mass for faster start up at the beginning of the cast and smooth deceleration at the end for maximizing distance, while minimizing backlash.

SPEED DIAL



Line Recognition Reel features a convenient line indicator dial on the spool's tension knob. Quickly recognize what line type and line weight you have loaded on your reel.

SPEED KEEPER®

Hook Keeper The innovative Speed Keeper® hook keeper gives convenience a whole new meaning. Swing it out and secure your hook, swing it back and it conveniently tucks back under the reel when not in use.

ZERO REVERSE

Bearing System The handle on your Speed Spool® reel will only rotate forward for rock solid hook setting. When you release the handle it will hold its position because of the Zero-Reverse® bearing, never losing an inch on your catch; an invaluable property to have when you're pulling it in.

SpeedCast® ACB

Externally Adjustable Centrifugal Brake System (ACB) The SpeedCast® Adjustable Centrifugal Brake System delivers an extreme range of braking power from free spool to maximum by simply clicking its external dial to choose among 27 variable settings. The ACB system puts you in control of your casts, perfectly aligning brake power to conditions. With this system you will have more casting control over light lures, while maximizing casting distance with all lures.

Cast Control System A second feature exits to prevent backlash, the Cast Control System. An adjustment knob is found next to the star drag. The function saddles the spool shaft with steady pressure in order to stabilize spool speed.

To calibrate the system, reel your lure in until it rests on the tip of the rod, then tighten the knob until taut. Depress the thumb bar, and holding the rod horizontally loosen the knob slowly until the lure begins to descend. The spool should continue to spin after the lure contacts the ground, but should not complete more than one full rotation. If the spool does not continue to spin, the knob is too tight. If the spool completes more than one rotation, the knob is too loose. Repeat until you have achieved the desired results.

winn

Bowed 95MM Carbon Fiber Winn® Handle Our 95 mm bowed carbon fiber handle will give you all the cranking power you need. The Winn® Dri-Tac handle knobs are an added bonus known for a comfortable grip for all day fishing.

SPEED DIAL



Identification de fil Le moulinet est doté pour votre commodité d'un indicateur de fil à cadran sur le bouton de tension du tambour. Il permet de reconnaître le type et le poids du fil que vous avez chargé sur votre moulinet.

SPEED KEEPER®

Porte-hameçon Le porte-hameçon innovant Speed Keeper® redéfinit la commodité. Faites-le pivoter vers l'extérieur et fixez-y votre hameçon, puis ramenez-le pour le ranger commodément sous le moulinet lorsqu'il n'est pas utilisé.

ZERO REVERSE

Système à roulements La poignée du moulinet Speed Spool® tourne uniquement vers l'avant pour préparer l'hameçon solidement. Lorsque vous relâchez la poignée, celle-ci garde sa position en raison de la butée Zero-Reverse®; vous ne perdez pas même un centimètre sur votre prise, un attribut enviable lorsque vous ramenez le poisson.

SpeedCast® ACB

Système de freinage centrifuge à réglage externe (ACB) Le système de freinage centrifuge réglable SpeedCast® procure une plage extrême de freinage du tambour, de la rotation libre au réglage maximum en cliquant simplement sur le cadran externe pour sélectionner l'un des 27 réglages variables. Le système ACB vous procure une excellente maîtrise de vos lancers, en alignant à la perfection la puissance de freinage aux conditions de pêche. Grâce à ce système, vous maîtriserez de manière plus précise les lancers avec leurre légèrement lesté, tout maximisant la distance de lancer avec tous les leurres.

Système de contrôle du lancer Le système de contrôle du lancer est une deuxième fonction contribuant à prévenir les perruques. Un bouton de réglage se trouve en regard du frein étoile. Il serre l'axe du tambour avec une pression constante de manière à stabiliser la vitesse de ce dernier.

Pour étalonner le système, ramenez votre leurre jusqu'à ce qu'il repose sur l'extrémité de la canne, puis serrez fermement le bouton. Enfoncez le bouton à coulisse et en tenant la canne à l'horizontale, relâchez lentement le bouton jusqu'à ce que le leurre commence à descendre. Le tambour devrait continuer de tourner après que le leurre a touché le sol, sans toutefois effectuer plus d'une rotation complète. Si le tambour ne continue pas de tourner, le réglage du bouton est trop serré. Si le tambour effectue plus d'un tour, le réglage du bouton est trop lâche. Répétez cette méthode jusqu'à ce que vous atteigniez le résultat souhaité.

winn

Poignée courbée de 95 mm en fibre de carbone Winn® La poignée courbée de 95 mm en fibre de carbone vous fournit toute la puissance dont vous avez besoin pour actionner la manivelle. Les boutons Winn® Dri-Tac vous permettent en plus de manipuler le moulinet en tout confort et avec aisance lors des longues journées de pêche.

ATTENTION BRAIDED LINE USERS!

If your Lew's Baitcast reel has pre-drilled holes in the spool, you may tie your braid directly to the spool, by passing the braid thru the provided holes and tying a uni-knot.

If your Lew's baitcast reel does not have pre-drilled holes in the spool, you will need to first tie on and spool at least 20 revolutions of monofilament line, and then tie your braided line to the monofilament line, with either a back-to-back uni-knot or an Albright knot.

Continue to spool your reel as normal, keeping strong tension on the line to ensure the line is firmly wound onto the spool to keep from "digging in" to underlying line layers when pressure is put on the line from fighting fish.

FAILURE TO PROPERLY SPOOL BRAIDED LINE ONTO YOUR REELS SPOOL WILL RESULT IN LINE SLIPPAGE, AND THE IMPRESSION YOUR DRAG IS NOT WORKING PROPERLY.

ATTENTION! UTILISATEURS DE FIL TRESSÉ

Si le tambour de votre moulinet à lancer lourd Lew's est doté d'orifices prépercés, vous pouvez attacher la tresse directement au tambour en la passant par les orifices fournis et en faisant un uninœud.

Si le tambour de votre moulinet à lancer lourd Lew's n'est pas doté d'orifices prépercés, vous devrez attacher et embobiner au moins 20 tours de fil monofilament, puis attacher le fil tressé au fil monofilament par un uninœud consécutif ou un nœud Albright.

Continuez d'embobiner votre moulinet comme à l'habitude, en gardant une forte tension sur le fil de manière à ce qu'il s'enroule fermement sur le tambour. Vous éviterez ainsi que le fil « s'enfoncé » dans les couches de fil sous-jacentes lorsqu'une tension s'exerce sur la ligne en combattant le poisson.

L'ENROULEMENT INADÉQUAT DU FIL TRESSÉ SUR LE TAMBOUR DU MOULINET ENTRAÎNERA UN GLISSEMENT DU FIL, CE QUI POURRAIT VOUS DONNER L'IMPRESSION QUE LE FREIN NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT.

¡ATENCIÓN USUARIOS DE SEDAL TRENZADO!

Si su carrete de lanzamiento Lew's tiene agujeros previamente barrenados en la bobina, puede amarrar la trenza directamente a la bobina, pasándola por los agujeros suministrados y haciendo un nudo UNI.

Si su carrete de lanzamiento Lew's no tiene agujeros previamente barrenados en la bobina, necesitará primero amarrar y bobinar al menos 20 revoluciones del sedal de monofilamento para luego amarrar el sedal trenzado al sedal de monofilamento con un nudo UNI doble o un nudo Albright.

Continúe bobinando su carrete como lo haría normalmente, manteniendo una fuerte tensión en el sedal a fin de asegurarse de que el sedal esté firmemente enrollado en la bobina y evitar que se "entierre" en las capas de sedal subyacente cuando aplique presión al pelear con un pez.

NO BOBINAR CORRECTAMENTE UN SEDAL TRENZADO EN LA BOBINA DEL CARRETE PROVOCARÁ QUE EL SEDAL SE RESBALE Y DARÁ LA IMPRESIÓN DE QUE EL ARRASTRE NO FUNCIONA CORRECTAMENTE.

Desempeño — ¡Listo para usarse!

Su carrete LFS Speed Spool® está diseñado para ser más ligero e más rápido y más fuerte. Desde la manera en que se amolda a su mano, hasta la manera en que reacciona clara y fácil a sus órdenes, en el momento en el que empuña su LFS Speed Spool® usted sabe que tiene un carrete de calidad. Su carrete LFS Speed Spool aprovecha varios nuevos avances que le permitirán distinguirse de la competencia.

Armazón de magnesio de una sola pieza Su carrete Speed Spool® utiliza un armazón de magnesio ligero de una sola pieza que es ligero y resistente, por lo que nunca tendrá que preocuparse de torcer o doblar el armazón.

Engranajes de aluminio de alta resistencia El engranaje impulsor, el cigüeñal y el eje helicoidal están hechos de aluminio de alta resistencia para mayor resistencia y durabilidad. Además de estas ventajas, el aluminio ofrece una fricción excepcionalmente baja para una eficiencia mejorada.

Bobina de duraluminio de doble anodizado y calidad aeronáutica Incluye una alta resistencia y baja masa para un arranque más rápido al inicio del lanzamiento y una desaceleración sin problemas para maximizar la distancia al tiempo que se minimiza el contragolpe.

SPEED DIAL



Reconocimiento de sedal Su carrete incluye un práctico disco indicador de sedal en la perilla de tensión de la bobina. Reconozca rápidamente qué tipo y peso de sedal ha cargado en su carrete.

SPEED KEEPER®



Portador de anzuelo El innovador portador de anzuelo Speed Keeper® le da un significado completamente nuevo a la palabra comodidad. Láncele y asegure su anzuelo, recójalo y guárdelo cómodamente abajo del carrete cuando no esté en uso.

ZERO REVERSE



Sistema de rodamientos La manivela de su carrete Speed Spool® girará únicamente hacia adelante en un ajuste de anzuelo increíblemente sólido. Cuando suelta la manivela esta conservará su posición debido al rodamiento Zero Reverse®, sin perder nunca una pulgada ante su presa; es una propiedad invaluable al enrollar el carrete.

SpeedCast® ACB



Sistema de freno centrifugo ajustable (ACB) desde el exterior El sistema de freno centrifugo ajustable SpeedCast® ofrece un rango extremo de poder de frenado desde bobina libre hasta el máximo simplemente dando clic al disco externo para elegir entre los 27 ajustes variables. El sistema ACB le permite estar en control de sus lanzamientos, alineando perfectamente el poder de frenado con las condiciones. Con este sistema tendrá más control del lanzamiento de señuelos ligeros, al tiempo que maximiza la distancia del lanzamiento con todos los señuelos.

Sistema de control de lanzamiento Existe una segunda función para evitar el contragolpe, el sistema de control del lanzamiento. Una perilla de ajuste se encuentra junto al arrastre de estrella. La función aplica presión constante al eje de la bobina a fin de estabilizar la velocidad de la bobina.

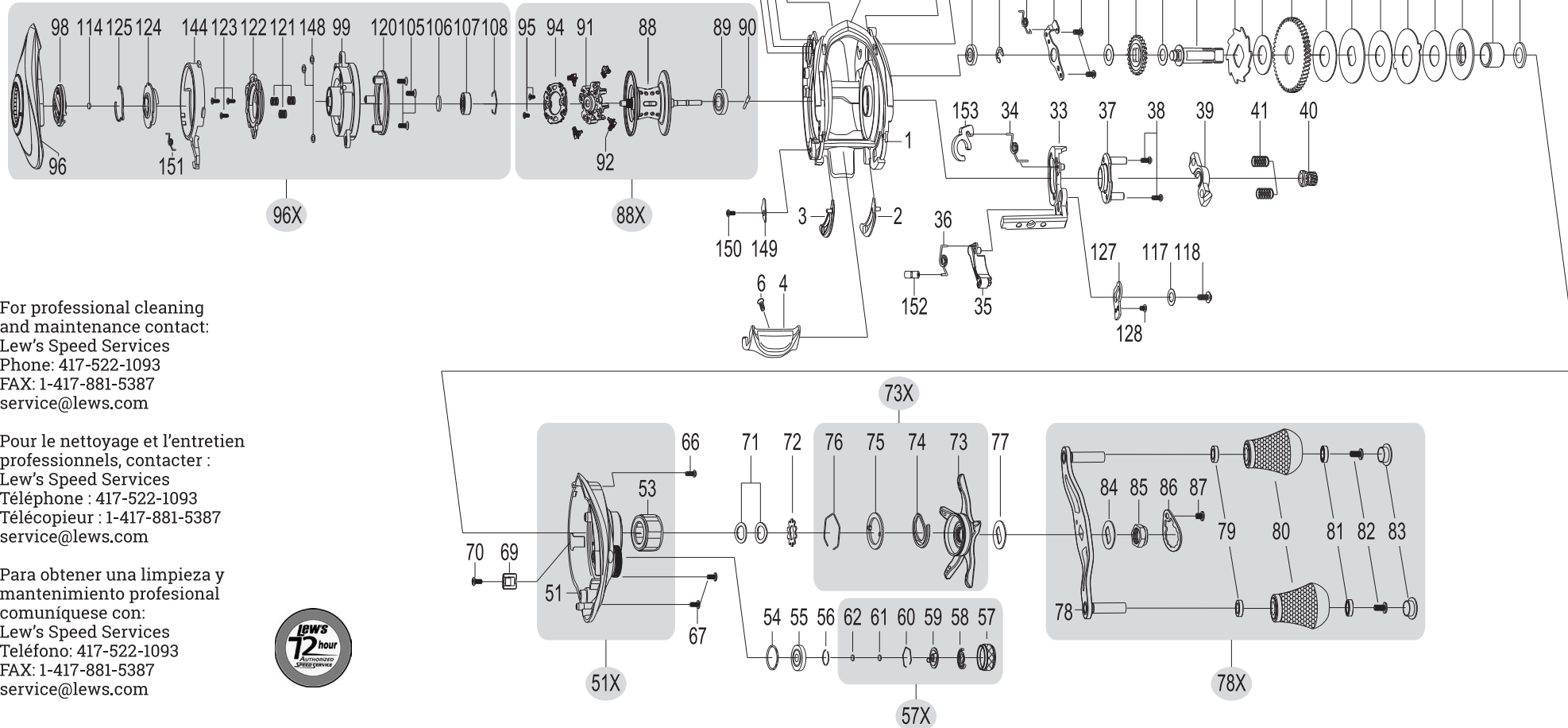
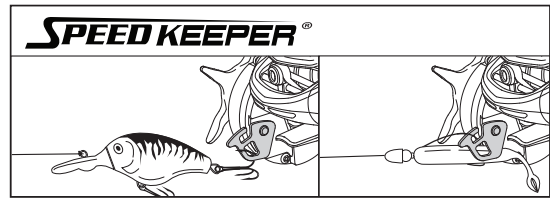
Para calibrar el sistema bobine el señuelo hasta que descansa en la punta de la caña luego apriete la perilla hasta tensarla. Presione la barra para el pulgar y sosteniendo la caña horizontal afloje la perilla lentamente hasta que el señuelo comience a descender. La bobina debe continuar girando después de que el señuelo tenga contacto con el suelo, pero no debe completar más de una rotación completa. Si la bobina no continúa girando, la perilla está demasiado apretada. Si la bobina completa más de una rotación, la perilla está demasiado suelta. Repita el procedimiento hasta obtener los resultados deseados.

winn

Manivela arqueada de carbono de 95 mm Fiber Winn® Nuestra manivela arqueada de fibra de carbono de 95 mm le ofrecerá todo el poder giratorio que necesita. Las perillas Dri-Tac de Winn® son un beneficio adicional conocidas por ofrecer un ajuste cómodo y fácil para un día completo de pesca.



TEAM LEW'S[®] HYPERMAG[®] SPEED SPOOL[®] SLP TLH1SH, TLH1XH



For professional cleaning and maintenance contact:
Lew's Speed Services
Phone: 417-522-1093
FAX: 1-417-881-5387
service@lews.com

Pour le nettoyage et l'entretien professionnels, contacter :
Lew's Speed Services
Téléphone : 417-522-1093
Télécopieur : 1-417-881-5387
service@lews.com

Para obtener una limpieza y mantenimiento profesional comuníquese con:
Lew's Speed Services
Teléfono: 417-522-1093
FAX: 1-417-881-5387
service@lews.com



MAINTENANCE AND CARE

When applying lubricant to your Speed Spool reel, avoid using multi-purpose oil. Use lightweight oils or greases made for fishing reels. Apply oil to all bearings, the crankshaft and the worm gear. Apply grease to the bushings, pinion gears, drive gears, and crank gears.

After usage, your reel should be inspected for dirt or sand and cleaned if excessive build-up is present. If your reel has come in contact with saltwater it is important to flush all parts with water, dry and re-lubricate your reel. Through diligent cleaning and maintenance your Lew's reel will provide you with years of reliability and sound performance.

ENTRETIEN ET SOIN

Lors du graissage de votre moulinet Speed Spool, évitez d'utiliser une huile à usages multiples. Utilisez des huiles ou des graisses légères prévues pour les moulinets de canne à pêche. Appliquez l'huile à tous les roulements, au vilebrequin et à la vis sans fin. Appliquez la graisse aux bagues de palier, aux engrenages à pignons, aux pignons d'entraînement et au vilebrequin.

Après l'avoir utilisé, le moulinet doit être inspecté pour déceler toute trace de saleté ou de sable, et nettoyé en cas d'accumulation excessive. Si votre moulinet a été en contact avec de l'eau de mer, il est important de rincer tous ses éléments à l'eau douce, de le sécher et de le lubrifier de nouveau. Avec des nettoyages et un entretien diligents, votre moulinet Lew's vous procurera des années de fonctionnement fiable et performant.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Al aplicar lubricante a su carrete Speed Spool, evite usar aceite multiusos. Use aceites o grasas ligeras hechas para carretes de pesca. Aplique aceite a todos los rodamientos, el cigüeñal y el engranaje helicoidal. Aplique grasa a los bujes, engranajes de piñón, engranajes impulsores y engranajes del cigüeñal.

Después de usarlo, debe inspeccionar que el carrete no tenga polvo o arena y limpiarlo si hay una acumulación excesiva. Si su carrete ha tenido contacto con agua salada, es importante enjuagar todas las piezas con agua y volver a lubricar el carrete. Mediante una limpieza y mantenimiento diligente, su carrete Lew's le proporcionará años de confiabilidad y desempeño sin problemas.

SLP Sideplate Auto-Lock Verrouillage automatique du carter SLP Bloqueo automático de la placa lateral SLP

To remove palming sideplate slide down lever (144) and pull slideplate off (96).

Pour enlever le carter, glissez le levier vers le bas (144) et tirez sur le carter pour l'extraire (96).

Para quitar la placa lateral de palma, deslice la palanca (144) hacia abajo y jale la placa lateral (96) hasta quitarla.

Fig. 1

1. TO OPEN, hold down lever (144).
1. POUR OUVRIR, tenez le levier vers le bas (144).
1. PARA ABRIR, mantener la palanca (144) hacia abajo.
2. Pull slideplate (96).
2. Tirez sur le carter (96).
2. Jale la placa lateral (96)

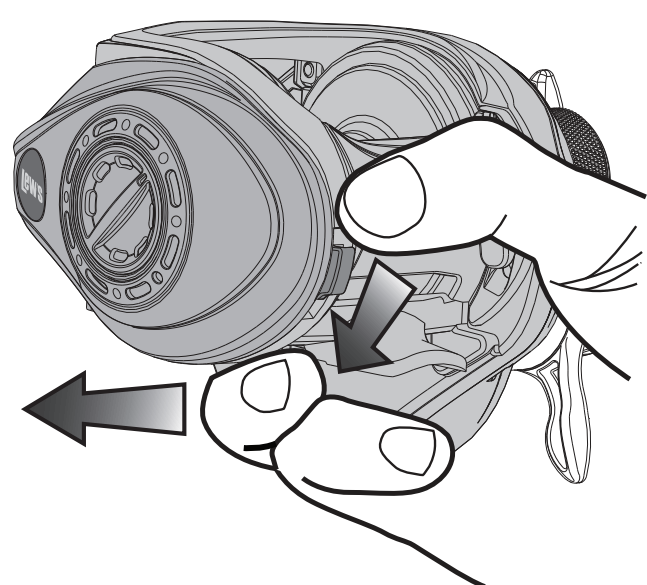
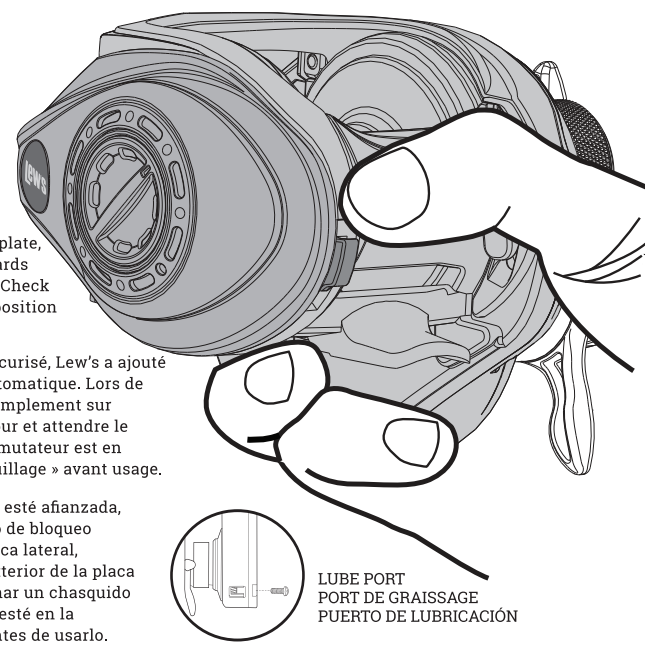


Fig. 2

To ensure sideplate is secure, Lew's has added an auto-lock mechanism. When installing sideplate, simply press outside of plate towards spool and listen for audible click. Check that switch is in the up or "lock" position before use.

Pour s'assurer que le carter est sécurisé, Lew's a ajouté un mécanisme de verrouillage automatique. Lors de l'installation du carter, appuyez simplement sur l'extérieur du carter vers le tambour et attendez le dé clic audible. Vérifier que le commutateur est en position supérieure ou « de verrouillage » avant usage.

Para asegurar que la placa lateral esté afianzada, Lew's ha agregado un mecanismo de bloqueo automático. Cuando instale la placa lateral, simplemente presione la parte exterior de la placa hacia el carrete y espere a escuchar un chasquido audible. Compruebe que el botón esté en la posición "arriba" o "bloqueado" antes de usarlo.



LUBE PORT
PORT DE GRAISSAGE
PUERTO DE LUBRICACIÓN

KEY #	PART NAME	KEY #	PART NAME	KEY #	PART NAME
1	FRAME	46	DRAG WASHER-D (1)	88	SPOOL
2	CLUTCH BAR PLATER	47	DRAG WASHER-A	88X	ASSEMBLY
3	CLUTCH BAR PLATE-L	48	DRAG WASHER-D (2)	89	BALL BEARING
4	CLUTCH BAR	49	SLEEVE WASHER (OPT)	90	PIN
6	CLUTCH BAR SCREW	50	SLEEVE	91	BRAKE HOLDER
7	LEVELWIND ASSEMBLY	51	GEAR SIDEPLATE	92	BRAKE SHOE ASSEMBLY-6
8	PIPE	51X	GEAR SIDEPLATE ASSEMBLY	94	BRAKE HOLDER PLATE
9	WORM SHAFT	53	ONE-WAY CLUTCH	95	BRAKE HOLDER PLATE SCREW-3
10	BALL BEARING	54	O-RING	96	PALM SIDEPLATE
12	IDLER(S)	55	BALL BEARING	96X	PALM SIDEPLATE ASSEMBLY
13	WORM SHAFT PIN	56	BEARING RETAINER	98	CONTROL DIAL
14	BALL BEARING	57	CAST CONTROL CAP	99	SPOOL COVER
15	WORM SHAFT BUSHING (B)	57X	CAST CONTROL CAP ASSEMBLY	105	SPOOL COVER SCREW-3
16	WORM SHAFT WASHER (OPT)	57	CLICKER	106	SPOOL SPACER-A
17	E-RING	57	CLICK PLATE	107	BALL BEARING
18	PILLAR	57	CLICK PLATE RETAINER	108	BEARING RETAINER
19	LEVELWIND PIN	61	TENSION WASHER	114	WASHER
20	SPACER (OPTIONAL)	62	SPOOL SPACER-B	117	CLUTCH WASHER
21	LEVELWIND NUT	63	LOCKING PIN	118	CLUTCH SCREW
22	FRONT COVER	64	E-RING	120	BRAKE PLATE HOLDER ASSEMBLY
23	FRONT COVER SCREW-2	65	LOCKING PIN SPRING	121	SLIDE CAM SPRING-3
24	BALL BEARING	66	GEAR SIDEPLATE SCREW-A	122	SLIDE CAM-H
25	CRANKSHAFT	67	GEAR SIDEPLATE SCREW-B-2	123	SLIDE CAM SCREW
26	IDLER-L WASHER-A	69	LUBE PORT CAP	124	SLIDE CAM-D
27	IDLER-L	70	LUBE PORT CAP SCREW	125	CLICK SPRING
28	IDLER-L WASH-B	71	DRAG SPRING WASHER-2	127	LINK PLATE
29	BEARING PLATE	72	CLICK PLATE ASSEMBLY	128	LINK PLATE SCREW
30	E-RING	73	STAR DRAG	133	SPEED KEEPER
31	BEARING PLATE SCREW-2	73X	STAR DRAG ASSEMBLY	134	SPEED KEEPER WASHER (OPTIONAL)
33	CLUTCH CAM	74	CLICKER	135	SPEED KEEPER SCREW
34	CLUTCH SPRING	75	CLICK PLATE	136	SPEED KEEPER SPRING
35	KICK LEVER	76	CLICK PLATE RETAINER	141	HOOD
36	KICK LEVER SPRING	77	HANDLE WASHER	142	HOOD SCREW
37	CAM PLATE	78	HANDLE	143	FRONT COVER SCREW-B
38	CLUTCH CAM SCREW	78X	HANDLE ASSEMBLY	144	LOCK LEVER
39	PINION YOKE	79	BUSHING	147	GUIDE PIN
40	PINION GEAR	80	HANDLE KNOB-2	148	WASHER
41	PINION YOKE SPRING (2)	81	BALL BEARING-2	149	SLIDE PLATE
42	RATCHET	82	HANDLE KNOB SCREW-2	150	SLIDE PLATE SCREW
43	RATCHET WASHER	83	HANDLE KNOB CAP-2	151	LOCK LEVER SPRING
44	DRIVE GEAR	85	HANDLE NUT	152	COLLAR-K
45	DRAG WASHER-L (3)	86	DRAG WASHER-L (3)	153	SPRING PLATE
45	DRAG WASHER-L (3)	87	HANDLE NUT RETAINER SCREW		

LÉG.	NOM DE LA PIÈCE	LÉG.	NOM DE LA PIÈCE	LÉG.	NOM DE LA PIÈCE
1	BÂTI	47	RONDELLE DE FREIN-A	88	TAMBOUR
2	PLATEAU D'EMBRAYAGE-D	48	RONDELLE DE FREIN-D (2)	88X	ASSEMBLAGE DU TAMBOUR
3	PLATEAU D'EMBRAYAGE-G	49	RONDELLE DE MANCHON (FACULT.)	89	ROULEMENT À BILLES
4	EMBRAYAGE	50	MANCHON	90	GOUPILLE
6	VIS D'EMBRAYAGE	51	FLASQUE D'ENGRENAGE	91	SUPPORT DE FREIN
7	ASSEMBLAGE DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	51X	ASSEMBLAGE DU FLASQUE D'ENGRENAGE	92	ASSEMBLAGE DU SABOT DE FREIN-6
8	TUBE	53	EMBRAYAGE UNIDIRECTIONNEL	94	PLAQUE DE SUPPORT DE FREIN
9	ARBRE DE VIS SANS FIN	54	JOINT TORIQUE	95	VIS DE PLAQUE DE SUPPORT DE FREIN-3
10	ROULEMENT À BILLES	55	ROULEMENT À BILLES	96	FLASQUE CÔTÉ PAUME
12	POULIE(S)	56	RETENUE DE ROULEMENT	96X	ASSEMBLAGE DU FLASQUE CÔTÉ PAUME
13	GOUPILLE D'ARBRE DE VIS SANS FIN	57	CAPUCHON DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU LANCER	98	CADRAN DE RÉGLAGE
14	ROULEMENT À BILLES	57X	ASSEMBLAGE DU CAPUCHON DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU LANCER	99	COUVERCLE DE TAMBOUR
15	BAGUE D'ARBRE DE VIS SANS FIN (B)	57	CLIQUET	105	VIS DU COUVERCLE DE TAMBOUR-3
16	RONDELLE D'ARBRE DE VIS SANS FIN (FACULT.)	57	PIGNON DE CLIQUET	106	ENTRETOISE DE TAMBOUR-A
17	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	57	RETENUE DE BUTÉE DE CLIQUET	107	ROULEMENT À BILLES
18	PLIER	61	RONDELLE DE TENSION	108	RETENUE DE ROULEMENT
19	GOUPILLE DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	62	ENTRETOISE DE TAMBOUR-B	114	RONDELLE
21	ÉCROU DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	63	GOUPILLE DE VERROUILLAGE	117	RONDELLE D'EMBRAYAGE
22	CARTER AVANT	64	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	118	VIS D'EMBRAYAGE
23	VIS DE CARTER AVANT-2	65	RESSORT DE GOUPILLE DE VERROUILLAGE	120	ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE LA PLAQUE DE FREIN
24	ROULEMENT À BILLES	66	VIS DE CARTER D'ENGRENAGE-A	121	RESSORT DE CAME DE GLISSEMENT-3
25	VILEBREQUIN	67	VIS DE CARTER D'ENGRENAGE-B-2	122	CAME DE GLISSEMENT-H
26	RONDELLE-A DE POULIE-L	69	BOUCHON DE PORT DE GRAISSAGE	123	VIS DE CAME DE GLISSEMENT
27	POULIE-L	70	VIS DE BOUCHON DE PORT DE GRAISSAGE	124	CAME DE GLISSEMENT-FD
28	RONDELLE-B DE POULIE-L	71	RONDELLE ÉLASTIQUE DE FREIN-2	125	RESSORT DE CLIQUET
29	PLAQUE D'APPUI	72	ASSEMBLAGE DE BUTÉE DE CLIQUET	128	VIS DE PLAQUE DE RACCORDEMENT
30	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	73	FREIN ÉTOILE	133	SPEED KEEPER
31	VIS DE PLAQUE D'APPUI-2	74	ASSEMBLAGE DU FREIN ÉTOILE	134	RONDELLE DE SPEED KEEPER (FACULTATIF)
33	CAME D'EMBRAYAGE	74	CLIQUET	135	VIS DE SPEED KEEPER
34	RESSORT D'EMBRAYAGE	75	BUTÉE DE CLIQUET	136	RESSORT DE SPEED KEEPER
35	DOIGT D'EMBRAYAGE	76	RETENUE DE BUTÉE DE CLIQUET	141	CAPOT
36	RESSORT DE DOIGT D'EMBRAYAGE	77	RONDELLE DE POIGNÉE	142	VIS DE CAPOT
37	DISQUE À CAMES	77	POIGNÉE	143	VIS DU COUVERCLE AVANT-B
38	VIS DE CAME D'EMBRAYAGE	78X	ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE	144	LEVIER DE VERROUILLAGE
39	ÉTRIER DE PIGNON-76	79	BAGUE	148	RONDELLE
40	ENGRENAGE À PIGNONS	80	BOUTON-2	149	PLAQUE COULISSANTE
41	RESSORT D'ÉTRIER DE PIGNON (2)	81	ROULEMENT À BILLES-2	150	VIS DE PLAQUE COULISSANTE
43	ROCHET	82	VIS DE BOUTON-2	151	RESSORT DE LEVIER DE VERROUILLAGE
44	RONDELLE À ROCHET	83	VIS DE CAPUCHON DE BOUTON-2	152	COLLIER-K
45	PIGNON D'ENTRAÎNEMENT	85	ÉCROU DE POIGNÉE	153	PLAQUE DE RESSORT
45	RONDELLE DE FREIN-L (3)	86	RETENUE D'ÉCROU DE POIGNÉE		
46	RONDELLE DE FREIN-D (1)	87	VIS DE RETENUE D'ÉCROU DE POIGNÉE		

CLAVE	NOMBRE DE LA PIEZA	CLAVE	NOMBRE DE LA PIEZA	CLAVE	NOMBRE DE LA PIEZA
1	ARMAZÓN	49	ARANDELA DEL MANGUITO (OPCIONAL)	87	TORNILLO RETENEDOR DE LA TUERCA DE LA MANIVELA
2	PLACA DE LA BARRA DEL EMBRAGUE-R	50	MANGUITO	88	BOBINA
3	PLACA DE LA BARRA DEL EMBRAGUE-L	51	PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE	88X	ENSAMBLE DE LA BOBINA
4	BARRA DEL EMBRAGUE	51X	ENSAMBLE DE LA PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE	89	RODAMIENTO DE BOLAS
6	TORNILLO DE LA BARRA DEL EMBRAGUE	53	EMBRAGUE DE UN SOLO SENTIDO	90	PASADOR
7	ENSAMBLE DEL ENROLLADO AUTOMÁTICO	54	ANILLO "O"	91	PORTAFRENO
8	TUBO	55	RODAMIENTO DE BOLAS	92	ENSAMBLE DE LA ZAPATA DEL FRENO-6
9	EJE HELICOIDAL	56	RETENEDOR DE RODAMIENTO	94	PLACA DEL PORTAFRENO
10	RODAMIENTO DE BOLAS	57	TAPA DE CONTROL DEL LANZAMIENTO	95	TORNILLO DE LA PLACA DEL PORTAFRENO-3
12	RODILLO(S)	57X	ENSAMBLE DE LA TAPA DE CONTROL DEL LANZAMIENTO	96	PLACA LATERAL DE PALMA
13	PASADOR DEL EJE HELICOIDAL	57	MARCADOR	96X	ENSAMBLE DE LA PLACA LATERAL DE PALMA
14	RODAMIENTO DE BOLAS	57	PLACA DE MARCADOR	98	DISCO DE CONTROL
15	BUJE DEL EJE HELICOIDAL (B)	57	RETENEDOR DE LA PLACA DE MARCADOR	99	CUBIERTA DE LA BOBINA
16	ARANDELA DEL EJE HELICOIDAL (OPCIONAL)	61	ARANDELA DE TENSION	105	TORNILLO DE LA CUBIERTA DE LA BOBINA-3
17	ANILLO EN E	62	ESPACIADOR DE LA BOBINA-B	106	ESPACIADOR DE LA BOBINA-A
18	PILAR	63	PERNO BLOQUEADOR	107	RODAMIENTO DE BOLAS
19	PASADOR DE ENROLLADO AUTOMÁTICO	64	ANILLO EN E	108	RETENEDOR DEL RODAMIENTO
20	ESPACIADOR (OPCIONAL)	65	MUELLE DEL PERNO BLOQUEADOR	114	RODILLO
21	TUERCA DE ENROLLADO AUTOMÁTICO	66	TORNILLO DE LA PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE-A	117	RODILLO DEL EMBRAGUE
22	CUBIERTA FRONTAL	67	TORNILLO DE LA PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE-B-2	118	TORNILLO DEL EMBRAGUE
23	TORNILLO DE LA CUBIERTA FRONTAL-2	69	TAPA DEL PUERTO DE LUBRICACIÓN	120	ENSAMBLE DEL PORTADOR DE LA PLACA DE FRENO
24	RODAMIENTO DE BOLAS	70	TORNILLO DE LA TAPA DEL PUERTO DE LUBRICACIÓN	121	MUELLE DE LA LEVA DESLIZANTE-3
25	CIGÜEÑAL	71	ARANDELA DEL MUELLE DEL ARRASTRE-2	122	LEVA DESLIZANTE-H
26	RODILLO-L ARANDELA-A	72	ENSAMBLE DE LA PLACA DE MARCADOR	123	TORNILLO DE LA LEVA DESLIZANTE
27	RODILLO-L	73	ARRASTRE DE ESTRELLA	124	LEVA DESLIZANTE-D
28	RODILLO-L ARANDELA-B	73X	ENSAMBLE DEL ARRASTRE DE ESTRELLA	125	MUELLE DEL MARCADOR
29	PLACA DE APOYO	74	MARCADOR	127	PLACA DE ENLACE
30	ANILLO EN E	75	PLACA DE MARCADOR	128	TORNILLO DE LA PLACA DE ENLACE
31	TORNILLO DE LA PLACA DE APOYO-2	76	RETENEDOR DE LA PLACA DE MARCADOR	133	SPEED KEEPER
33	LEVA DEL EMBRAGUE	77	ARANDELA DE LA MANIVELA	134	ARANDELA DEL SPEED KEEPER (OPCIONAL)
34	MUELLE DEL EMBRAGUE	77	MANIVELA	135	TORNILLO DEL SPEED KEEPER
35	PALANCA DE ARRANQUE	78	ENSAMBLE DE LA MANIVELA	136	MUELLE DEL SPEED KEEPER
36	MUELLE DE LA PALANCA DE ARRANQUE	78X	ENSAMBLE DE LA MANIVELA	148	ARANDELA
37	PLACA DE LEVA	79	BLUJE	149	PLACA DESLIZANTE
38	TORNILLO DE LA LEVA DEL EMBRAGUE	80	PERILLA DE LA MANIVELA-2	150	TORNILLO DE LA PLACA DESLIZANTE
39	YUGO DE PIÑÓN	81	RODAMIENTO DE BOLLAS-2	151	MUELLE DE LA PALANCA DE BLOQUEO
40	ENGRANAJE DE PIÑÓN	82	TORNILLO DE LA PERILLA DE LA MANIVELA-2	152	CUELLO-K
41	MUELLE DEL YUGO DE PIÑÓN (2)	83	TAPA DE LA PERILLA DE LA MANIVELA-2	153	PLACA DEL MUELLE
42	RUEDA DENTADA	85	TUERCA DE LA MANIVELA		
43	ENGRANAJE TRANSMISOR	86	RETENEDOR DE LA TUERCA DE LA MANIVELA		
44	ARANDELA DE ARRASTRE-L (3)				
45	ARANDELA DE ARRASTRE-D (1)				
46	ARANDELA DE ARRASTRE-A				
48	ARANDELA DE ARRASTRE-D (2)				

One Year Limited Warranty
For warranty registration go to lews.com

Garantie limitée de 1 an
Pour de l'information sur la garantie, allez à lews.com

Garantía limitada por un año
Para registrar la garantía, visite lews.com

lews.com
H-19-1



TEAM LEW'S *HYPERMAG*
SPEED SPOOL® SLP

TLH1SHL, TLH1XHL
Left Hand / Gaucher
Mano izquierda



11 Bearing System
C45 CARBON

Reel Specifications

Model	Weight (oz.)	Gear Ratio	Line Capacity (yd./lbs.)	RPT* (in.)
TLH1SHL	5.4	7.5:1	110/12	30
TLH1XHL	5.4	8.3:1	110/12	33

*Recovery per turn.

FEATURES:

- 11-bearing system with stainless steel double shielded ball bearings and Zero-Reverse® one-way clutch bearing
- One-piece, lightweight magnesium frame
- Double anodized aircraft-grade Duralumin drilled U-shape 30mm spool
- Speed Dial® line recognition system
- Speed Keeper® hook keeper
- Lightweight C45 carbon sideplates
- SpeedCast® externally Adjustable Centrifugal Brake System (ACB)
- Smooth carbon fiber drag system provides up to 20lbs. drag power
- Titanium-coated zirconia line guide
- External lube ports

CARACTÉRISTIQUES :

- Système à 11 roulements avec roulements à billes doublement flasqués en acier inoxydable et butée d'embrayage unidirectionnel Zero-Reverse®
- Bâti monopiece léger en magnésium
- Tambour en U de 30 mm percé en duralumin doublement anodisé de qualité aéronautique
- Système d'identification de fil à cadran Speed Dial®
- Porte-hameçon Speed Keeper®
- Carters en carbone C45 légers
- Système de freinage centrifuge à réglage externe SpeedCast® (ACB)
- Système de frein en fibre de carbone lisse qui procure jusqu'à 9 kg de force de traînée
- Guide-ligne en zircone enduit de titane
- Ports de graissage externes

CARACTERÍSTICAS:

- Sistema de 11 rodamientos con rodamientos de bolas de doble blindaje de acero inoxidable y rodamiento de embrague de un solo sentido Zero-Reverse® (anti-retroceso)
- Armazón de magnesio ligero de una sola pieza
- Bobina de 30 mm en forma de U barrenada de duraluminio de calidad aeronáutica de doble anodizado
- Sistema de reconocimiento de línea Speed Dial®
- Portador de anzuelo Speed Keeper®
- Placas laterales de carbono C45 ligero
- Sistema de freno centrifugo ajustable (ACB) desde el exterior SpeedCast®
- Sistema de arrastre de fibra de carbono liso que ofrece hasta 20 libras de potencia de arrastre
- Guía de línea de circonio con recubrimiento de titanio
- Puertos de lubricación externos

Driven by innovation – Fueled with Passion
Feel the Difference!

Animé par l'innovation – Inspiré par la passion
Sentez la différence!

Impulsados por la innovación – Alimentados con pasión
¡Sienta la diferencia!

Caractéristiques techniques du moulinet/Especificaciones del carrete

Modèle/Modelo	Poids/Peso (g)	Démultiplication/ Relación de los engranajes	Capacité de ligne/ Capacidad de la línea (m/kg)	R/TM/RPT* (cm)
TLH1SHL	153	7.5:1	100.5/5.4	76.2
TLH1XHL	153	8.3:1	100.5/5.4	83.8

*Rotation par tour./Recuperación por giro.

Caution! Do not leave salt impregnated baits in the Speed Keeper® hook keeper, salt can cause the magnesium to oxidize.

Attention! Ne laissez pas le sel imprégner les appâts sur le porte-hameçon Speed Keeper®, le sel peut causer l'oxydation du magnésium.

¡Precaución! No deje carnadas empapadas de sal en el portador de anzuelos Speed Keeper® pues la sal puede ocasionar que se oxide el magnesio.

Performance — Right out of the Box!

Your Speed Spool® LFS reel is designed to be Lighter, Faster and Stronger. From the way it conforms to your hand, to the way it reacts crisply and effortlessly to your command, you'll know the minute you grab onto your Speed Spool® LFS that you've got a quality reel. Your Speed Spool LFS reel exploits several new developments which will allow you to set yourself apart from the competition.

One-piece Magnesium Frame Your Speed Spool® reel utilizes a one-piece, lightweight Magnesium frame that is both lightweight and strong, so you'll never have to worry about frame torque or twisting.

High Strength Aluminum Gearing The drive gear, crankshaft, and worm shaft are made of high strength aluminum for increased strength and durability. In addition to these advantages, aluminum provides exceptionally low friction to enhanced efficiency.

Aircraft Grade Double Anodized Duralumin Spool Features high strength and low mass for faster start up at the beginning of the cast and smooth deceleration at the end for maximizing distance, while minimizing backlash.

SPEED DIAL



Line Recognition Reel features a convenient line indicator dial on the spool's tension knob. Quickly recognize what line type and line weight you have loaded on your reel.

SPEED KEEPER®

Hook Keeper The innovative Speed Keeper® hook keeper gives convenience a whole new meaning. Swing it out and secure your hook, swing it back and it conveniently tucks back under the reel when not in use.

ZERO REVERSE

Bearing System The handle on your Speed Spool® reel will only rotate forward for rock solid hook setting. When you release the handle it will hold its position because of the Zero-Reverse® bearing, never losing an inch on your catch; an invaluable property to have when you're pulling it in.

SPEEDCAST®

Externally Adjustable Centrifugal Brake System (ACB) The SpeedCast® Adjustable Centrifugal Brake System delivers an extreme range of braking power from free spool to maximum by simply clicking its external dial to choose among 27 variable settings. The ACB system puts you in control of your casts, perfectly aligning brake power to conditions. With this system you will have more casting control over light lures, while maximizing casting distance with all lures.

Cast Control System A second feature exits to prevent backlash, the Cast Control System. An adjustment knob is found next to the star drag. The function saddles the spool shaft with steady pressure in order to stabilize spool speed.

To calibrate the system, reel your lure in until it rests on the tip of the rod, then tighten the knob until taut. Depress the thumb bar, and holding the rod horizontally loosen the knob slowly until the lure begins to descend. The spool should continue to spin after the lure contacts the ground, but should not complete more than one full rotation. If the spool does not continue to spin, the knob is too tight. If the spool completes more than one rotation, the knob is too loose. Repeat until you have achieved the desired results.

WINN

Bowed 95MM Carbon Fiber Winn® Handle Our 95 mm bowed carbon fiber handle will give you all the cranking power you need. The Winn® Dri-Tac handle knobs are an added bonus known for a comfortable grip for all day fishing.

SPEED DIAL



Identification de fil Le moulinet est doté pour votre commodité d'un indicateur de fil à cadran sur le bouton de tension du tambour. Il permet de reconnaître le type et le poids du fil que vous avez chargé sur votre moulinet.

SPEED KEEPER®

Porte-hameçon Le porte-hameçon innovant Speed Keeper® redéfinit la commodité. Faites-le pivoter vers l'extérieur et fixez-y votre hameçon, puis ramenez-le pour le ranger commodément sous le moulinet lorsqu'il n'est pas utilisé.

ZERO REVERSE

Système à roulements La poignée du moulinet Speed Spool® tourne uniquement vers l'avant pour préparer l'hameçon solidement. Lorsque vous relâchez la poignée, celle-ci garde sa position en raison de la butée Zero-Reverse®; vous ne perdez pas même un centimètre sur votre prise, un attribut enviable lorsque vous ramenez le poisson.

SPEEDCAST®

Système de freinage centrifuge à réglage externe (ACB) Le système de freinage centrifuge réglable SpeedCast® procure une plage extrême de freinage du tambour, de la rotation libre au réglage maximum en cliquant simplement sur le cadran externe pour sélectionner l'un des 27 réglages variables. Le système ACB vous procure une excellente maîtrise de vos lancers, en alignant à la perfection la puissance de freinage aux conditions de pêche. Grâce à ce système, vous maîtriserez de manière plus précise les lancers avec leurre légèrement lesté, tout maximisant la distance de lancer avec tous les leurres.

Système de contrôle du lancer Le système de contrôle du lancer est une deuxième fonction contribuant à prévenir les perruques. Un bouton de réglage se trouve en regard du frein étoile. Il serre l'axe du tambour avec une pression constante de manière à stabiliser la vitesse de ce dernier.

Pour étalonner le système, ramenez votre leurre jusqu'à ce qu'il repose sur l'extrémité de la canne, puis serrez fermement le bouton. Enfoncez le bouton à coulisse et en tenant la canne à l'horizontale, relâchez lentement le bouton jusqu'à ce que le leurre commence à descendre. Le tambour devrait continuer de tourner après que le leurre a touché le sol, sans toutefois effectuer plus d'une rotation complète. Si le tambour ne continue pas de tourner, le réglage du bouton est trop serré. Si le tambour effectue plus d'un tour, le réglage du bouton est trop lâche. Répétez cette méthode jusqu'à ce que vous atteigniez le résultat souhaité.

WINN

Poignée courbée de 95 mm en fibre de carbone Winn® La poignée courbée de 95 mm en fibre de carbone vous fournit toute la puissance dont vous avez besoin pour actionner la manivelle. Les boutons Winn® Dri-Tac vous permettent en plus de manipuler le moulinet en tout confort et avec aisance lors des longues journées de pêche.

ATTENTION BRAIDED LINE USERS!

If your Lew's Baitcast reel has pre-drilled holes in the spool, you may tie your braid directly to the spool, by passing the braid thru the provided holes and tying a uni-knot.

If your Lew's baitcast reel does not have pre-drilled holes in the spool, you will need to first tie on and spool at least 20 revolutions of monofilament line, and then tie your braided line to the monofilament line, with either a back-to-back uni-knot or an Albright knot.

Continue to spool your reel as normal, keeping strong tension on the line to ensure the line is firmly wound onto the spool to keep from "digging in" to underlying line layers when pressure is put on the line from fighting fish.

FAILURE TO PROPERLY SPOOL BRAIDED LINE ONTO YOUR REELS SPOOL WILL RESULT IN LINE SLIPPAGE, AND THE IMPRESSION YOUR DRAG IS NOT WORKING PROPERLY.

ATTENTION! UTILISATEURS DE FIL TRESSÉ

Si le tambour de votre moulinet à lancer lourd Lew's est doté d'orifices prépercés, vous pouvez attacher la tresse directement au tambour en la passant par les orifices fournis et en faisant un uninoeud.

Si le tambour de votre moulinet à lancer lourd Lew's n'est pas doté d'orifices prépercés, vous devrez attacher et embobiner au moins 20 tours de fil monofilament, puis attacher le fil tressé au fil monofilament par un uninoeud consécutif ou un noeud Albright.

Continuez d'embobiner votre moulinet comme à l'habitude, en gardant une forte tension sur le fil de manière à ce qu'il s'enroule fermement sur le tambour. Vous éviterez ainsi que le fil « s'enfonce » dans les couches de fil sous-jacentes lorsqu'une tension s'exerce sur la ligne en combattant le poisson.

L'ENROULEMENT INADÉQUAT DU FIL TRESSÉ SUR LE TAMBOUR DU MOULINET ENTRAÎNERA UN GLISSEMENT DU FIL, CE QUI POURRAIT VOUS DONNER L'IMPRESSON QUE LE FREIN NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT.

¡ATENCIÓN USUARIOS DE SEDAL TRENZADO!

Si su carrete de lanzamiento Lew's tiene agujeros previamente barrenados en la bobina, puede amarrar la trenza directamente a la bobina, pasándola por los agujeros suministrados y haciendo un nudo UNI.

Si su carrete de lanzamiento Lew's no tiene agujeros previamente barrenados en la bobina, necesitará primero amarrar y bobinar al menos 20 revoluciones del sedal de monofilamento para luego amarrar el sedal trenzado al sedal de monofilamento con un nudo UNI doble o un nudo Albright.

Continúe bobinando su carrete como lo haría normalmente, manteniendo una fuerte tensión en el sedal a fin de asegurarse de que el sedal esté firmemente enrollado en la bobina y evitar que se "entierre" en las capas de sedal subyacente cuando aplique presión al pelear con un pez.

NO BOBINAR CORRECTAMENTE UN SEDAL TRENZADO EN LA BOBINA DEL CARRETE PROVOCARÁ QUE EL SEDAL SE RESBALE Y DARÁ LA IMPRESIÓN DE QUE EL ARRASTRE NO FUNCIONA CORRECTAMENTE.

Desempeño — ¡Listo para usarse!

Su carrete LFS Speed Spool® está diseñado para ser más ligero e más rápido y más fuerte. Desde la manera en que se amolda a su mano, hasta la manera en que reacciona clara y fácil a sus órdenes, en el momento en el que empuña su LFS Speed Spool® usted sabe que tiene un carrete de calidad. Su carrete LFS Speed Spool aprovecha varios nuevos avances que le permitirán distinguirse de la competencia.

Armazón de magnesio de una sola pieza Su carrete Speed Spool® utiliza un armazón de magnesio ligero de una sola pieza que es ligero y resistente, por lo que nunca tendrá que preocuparse de torcer o doblar el armazón.

Engranajes de aluminio de alta resistencia El engranaje impulsor, el cigüeñal y el eje helicoidal están hechos de aluminio de alta resistencia para mayor resistencia y durabilidad. Además de estas ventajas, el aluminio ofrece una fricción excepcionalmente baja para una eficiencia mejorada.

Bobina de duraluminio de doble anodizado y calidad aeronáutica Incluye una alta resistencia y baja masa para un arranque más rápido al inicio del lanzamiento y una desaceleración sin problemas para maximizar la distancia al tiempo que se minimiza el contragolpe.

SPEED DIAL



Reconocimiento de sedal Su carrete incluye un práctico disco indicador de sedal en la perilla de tensión de la bobina. Reconozca rápidamente qué tipo y peso de sedal ha cargado en su carrete.

SPEED KEEPER®

Portador de anzuelo El innovador portador de anzuelo Speed Keeper® le da un significado completamente nuevo a la palabra comodidad. Láncele y asegure su anzuelo, recójalo y guárdelo cómodamente abajo del carrete cuando no esté en uso.

ZERO REVERSE

Sistema de rodamientos La manivela de su carrete Speed Spool® girará únicamente hacia adelante en un ajuste de anzuelo increíblemente sólido. Cuando suelta la manivela esta conservará su posición debido al rodamiento Zero Reverse®, sin perder nunca una pulgada ante su presa; es una propiedad invaluable al enrollar el carrete.

SPEEDCAST®

Sistema de freno centrifugo ajustable (ACB) desde el exterior El sistema de freno centrifugo ajustable SpeedCast® ofrece un rango extremo de poder de frenado desde bobina libre hasta el máximo simplemente dando clic al disco externo para elegir entre los 27 ajustes variables. El sistema ACB le permite estar en control de sus lanzamientos, alineando perfectamente el poder de frenado con las condiciones. Con este sistema tendrá más control del lanzamiento de señuelos ligeros, al tiempo que maximiza la distancia del lanzamiento con todos los señuelos.

Sistema de control de lanzamiento Existe una segunda función para evitar el contragolpe, el sistema de control del lanzamiento. Una perilla de ajuste se encuentra junto al arrastre de estrella. La función aplica presión constante al eje de la bobina a fin de estabilizar la velocidad de la bobina.

Para calibrar el sistema bobine el señuelo hasta que descansa en la punta de la caña luego apriete la perilla hasta tensarla. Presione la barra para el pulgar y sosteniendo la caña horizontal afloje la perilla lentamente hasta que el señuelo comience a descender. La bobina debe continuar girando después de que el señuelo tenga contacto con el suelo, pero no debe completar más de una rotación completa. Si la bobina no continúa girando, la perilla está demasiado apretada. Si la bobina completa más de una rotación, la perilla está demasiado suelta. Repita el procedimiento hasta obtener los resultados deseados.

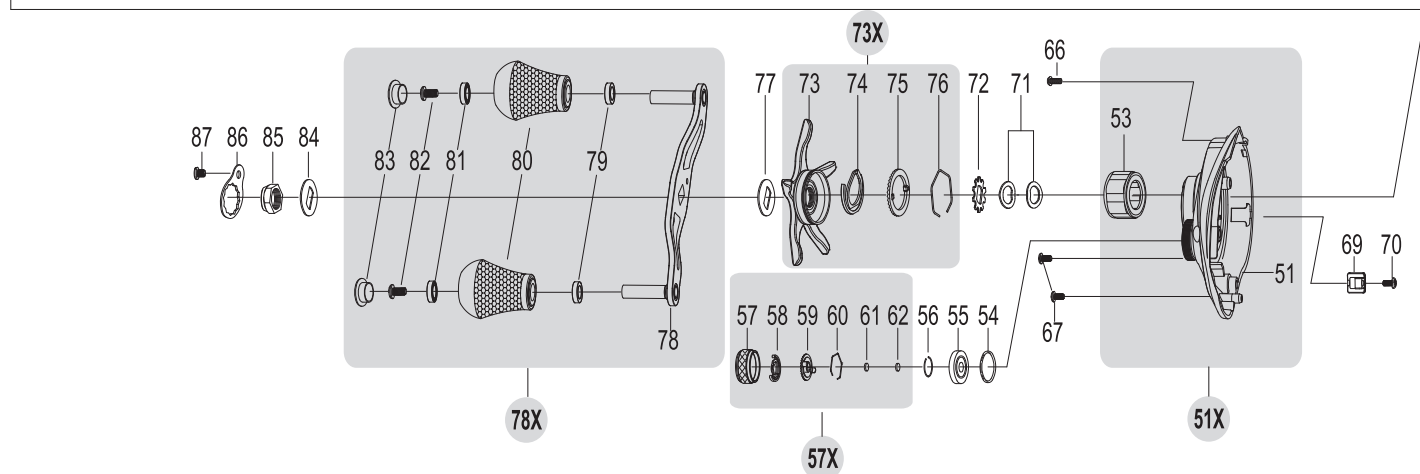
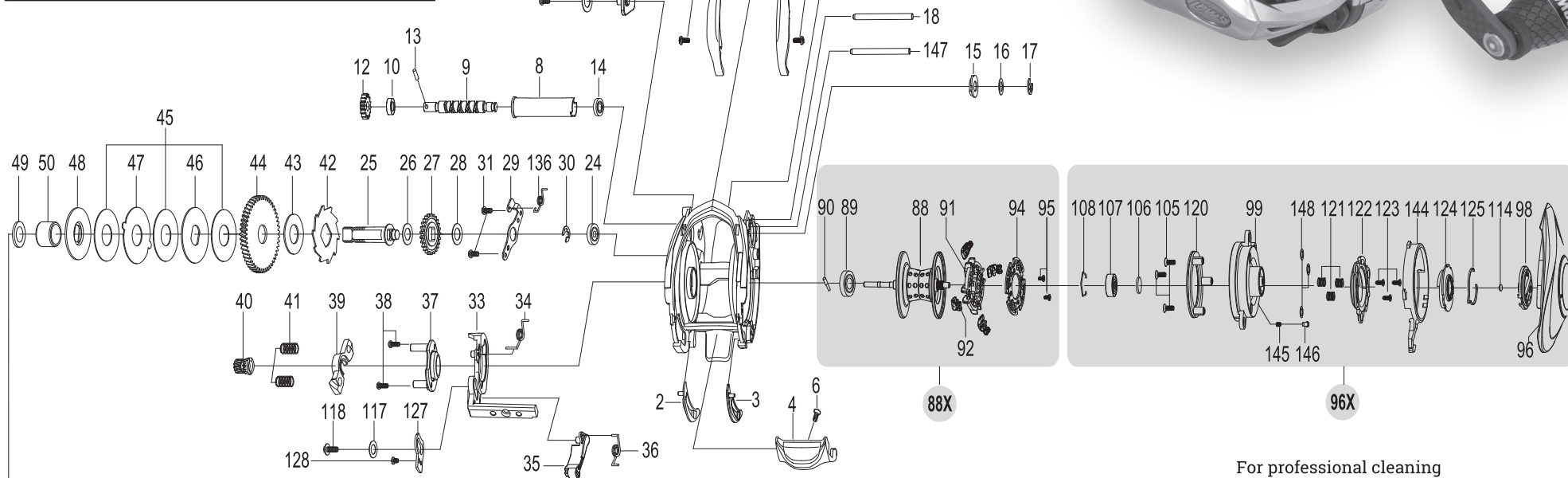
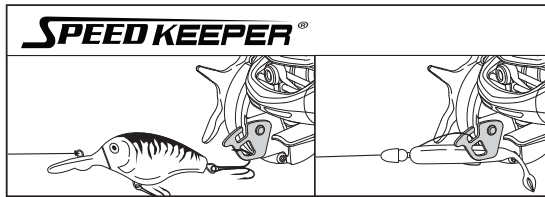
WINN

Manivela arqueada de carbono de 95 mm Fiber Winn® Nuestra manivela arqueada de fibra de carbono de 95 mm le ofrecerá todo el poder giratorio que necesita. Las perillas Dri-Tac de Winn® son un beneficio adicional conocidas por ofrecer un ajuste cómodo y fácil para un día completo de pesca.



TEAM LEW'S SUPERMAG
SPEED SPOOL SLP

TLH1SHL, TLH1XHL
Left Hand / Gaucher
Mano izquierda



For professional cleaning and maintenance contact:
Lew's Speed Services
Phone: 417-522-1093
FAX: 1-417-881-5387
service@lews.com

Pour le nettoyage et l'entretien professionnels, contacter :
Lew's Speed Services
Téléphone : 417-522-1093
Télexcopieur : 1-417-881-5387
service@lews.com

Para obtener una limpieza y mantenimiento profesional comuníquese con:
Lew's Speed Services
Teléfono: 417-522-1093
FAX: 1-417-881-5387
service@lews.com



MAINTENANCE AND CARE

When applying lubricant to your Speed Spool reel, avoid using multi-purpose oil. Use lightweight oils or greases made for fishing reels. Apply oil to all bearings, the crankshaft and the worm gear. Apply grease to the bushings, pinion gears, drive gears, and crank gears.

After usage, your reel should be inspected for dirt or sand and cleaned if excessive build-up is present. If your reel has come in contact with saltwater it is important to flush all parts with water, dry and re-lubricate your reel. Through diligent cleaning and maintenance your Lew's reel will provide you with years of reliability and sound performance.

ENTRETIEN ET SOIN

Lors du graissage de votre moulinet Speed Spool, évitez d'utiliser une huile à usages multiples. Utilisez des huiles ou des graisses légères prévues pour les moulinets de canne à pêche. Appliquez l'huile à tous les roulements, au vilebrequin et à la vis sans fin. Appliquez la graisse aux bagues de palier, aux engrenages à pignons, aux pignons d'entraînement et au vilebrequin.

Après l'avoir utilisé, le moulinet doit être inspecté pour déceler toute trace de saleté ou de sable, et nettoyé en cas d'accumulation excessive. Si votre moulinet a été en contact avec de l'eau de mer, il est important de rincer tous ses éléments à l'eau douce, de le sécher et de le lubrifier de nouveau. Avec des nettoyages et un entretien diligents, votre moulinet Lew's vous procurera des années de fonctionnement fiable et performant.

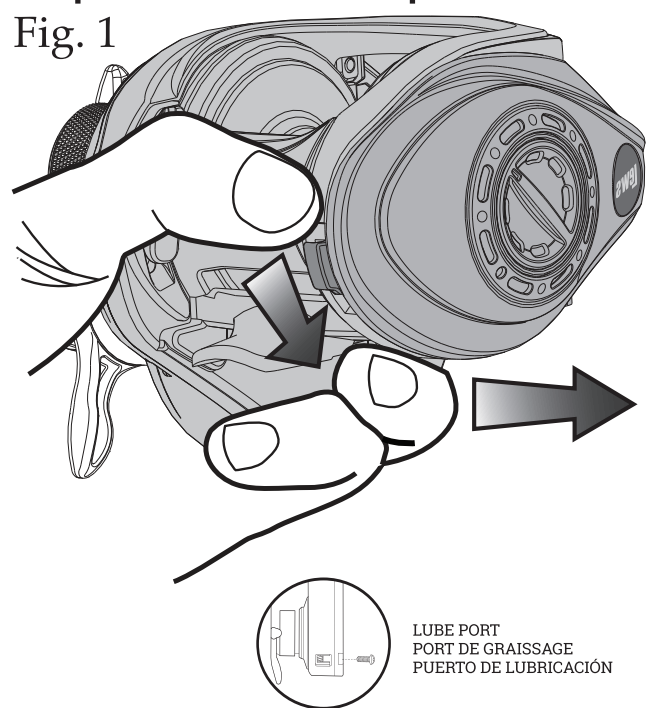
MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Al aplicar lubricante a su carrete Speed Spool, evite usar aceite multiusos. Use aceites o grasas ligeras hechas para carretes de pesca. Aplique aceite a todos los rodamientos, el cigüeñal y el engranaje helicoidal. Aplique grasa a los bujes, engranajes de piñón, engranajes impulsores y engranajes del cigüeñal.

Después de usarlo, debe inspeccionar que el carrete no tenga polvo o arena y limpiarlo si hay una acumulación excesiva. Si su carrete ha tenido contacto con agua salada, es importante enjuagar todas las piezas con agua y volver a lubricar el carrete. Mediante una limpieza y mantenimiento diligente, su carrete Lew's le proporcionará años de confiabilidad y desempeño sin problemas.

SLP Sideplate Auto-Lock
Verrouillage automatique du carter SLP
Bloqueo automático de la placa lateral SLP

Fig. 1



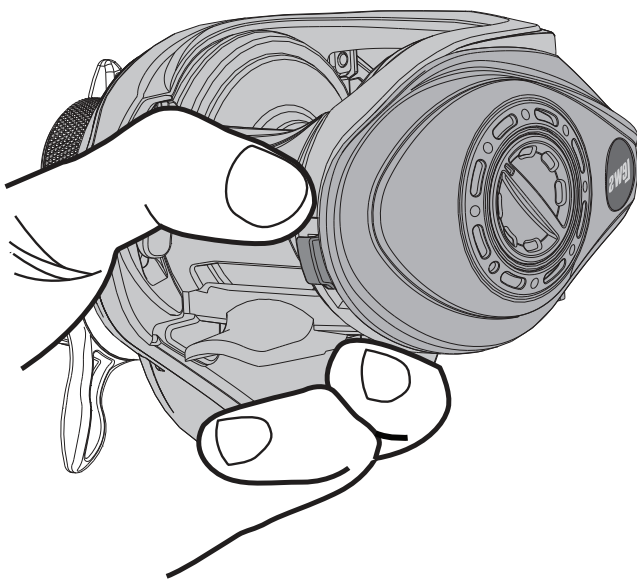
1. TO OPEN, hold down lever (144).
 1. POUR OUVRIRE, tenez le levier vers le bas (144).
 1. PARA ABRIR, mantener la palanca (144) hacia abajo.
2. Pull sideplate (96).
 2. Tirer sur le carter (96).
 2. Jale la placa lateral (96)

To remove palming sideplate slide down lever (144) and pull sideplate off (96).

Pour enlever le carter, glissez le levier vers le bas (144) et tirez sur le carter pour l'extraire (96).

Para quitar la placa lateral de palma, deslice la palanca (144) hacia abajo y jale la placa lateral (96) hasta quitarla.

Fig. 2



To ensure sideplate is secure, Lew's has added an auto-lock mechanism. When installing sideplate, simply press outside of plate towards spool and listen for audible click. Check that switch is in the up or "lock" position before use.

Pour s'assurer que le carter est sécurisé, Lew's a ajouté un mécanisme de verrouillage automatique. Lors de l'installation du carter, appuyer simplement sur l'extérieur du carter vers le tambour et attendre le dé clic sonore. Vérifier que le commutateur est en position supérieure ou « de verrouillage » avant usage.

Para asegurar que la placa lateral esté afianzada, Lew's ha agregado un mecanismo de bloqueo automático. Cuando instale la placa lateral, simplemente presione la parte exterior de la placa hacia el carrete y espere a escuchar un chasquido audible. Compruebe que el botón esté en la posición "arriba" o "bloqueado" antes de usarlo.

One Year Limited Warranty
For warranty registration go to lews.com

Garantie limitée de 1 an
Pour de l'information sur la garantie, allez à lews.com

Garantía limitada por un año
Para registrar la garantía, visite lews.com

lews.com
H-19-1

KEY #	PART NAME	KEY #	PART NAME	KEY #	PART NAME
1	FRAME	46	DRAG WASHER-D (1)	88	SPOOL
2	CLUTCH BAR PLATER	47	DRAG WASHER-A	88X	ASSEMBLY
3	CLUTCH BAR PLATE-L	48	DRAG WASHER-D (2)	89	BALL BEARING
4	CLUTCH BAR	49	SLEEVE WASHER (OPT)	90	PIN
6	CLUTCH BAR SCREW	50	SLEEVE	91	BRAKE HOLDER
7	LEVELWIND ASSEMBLY	51	GEAR SIDEPLATE	92	BRAKE SHOE ASSEMBLY-6
8	PIPE	51X	GEAR SIDEPLATE ASSEMBLY	94	BRAKE HOLDER PLATE
9	WORM SHAFT	53	ONE-WAY CLUTCH	95	BRAKE HOLDER PLATE SCREW-3
10	BALL BEARING	54	O-RING	96	PALM SIDEPLATE
12	IDLER(S)	55	BALL BEARING	96X	PALM SIDEPLATE ASSEMBLY
13	WORM SHAFT PIN	56	BEARING RETAINER	98	CONTROL DIAL
14	BALL BEARING	57	CAST CONTROL CAP	99	SPOOL COVER
15	WORM SHAFT BUSHING (B)	57X	CAST CONTROL CAP ASSEMBLY	105	SPOOL COVER SCREW-3
16	WORM SHAFT WASHER (OPT)	57	CLICKER	106	SPOOL SPACER-A
17	E-RING	57	CLICK PLATE	107	BALL BEARING
18	PILLAR	57	CLICK PLATE RETAINER	108	BEARING RETAINER
19	LEVELWIND PIN	61	TENSION WASHER	114	WASHER
20	SPACER (OPTIONAL)	62	SPOOL SPACER-B	117	CLUTCH WASHER
21	LEVELWIND NUT	63	LOCKING PIN	118	CLUTCH SCREW
22	FRONT COVER	64	E-RING	120	BRAKE PLATE HOLDER ASSEMBLY
23	FRONT COVER SCREW-2	65	LOCKING PIN SPRING	121	SLIDE CAM SPRING-3
24	BALL BEARING	66	GEAR SIDEPLATE SCREW-A	122	SLIDE CAM-H
25	CRANKSHAFT	67	GEAR SIDEPLATE SCREW-B-2	123	SLIDE CAM D
26	IDLER-L WASHER-A	69	LUBE PORT CAP	124	SLIDE CAM-D
27	IDLER-L	70	LUBE PORT CAP SCREW	125	CLICK SPRING
28	IDLER-L WASH-B	71	DRAG SPRING WASHER-2	127	LINK PLATE
29	BEARING PLATE	72	CLICK PLATE ASSEMBLY	128	LINK PLATE SCREW
30	E-RING	73	STAR DRAG	133	SPEED KEEPER
31	BEARING PLATE SCREW-2	73X	STAR DRAG ASSEMBLY	134	SPEED KEEPER WASHER (OPTIONAL)
33	CLUTCH CAM	74	CLICKER	135	SPEED KEEPER SCREW
34	CLUTCH SPRING	75	CLICK PLATE	136	SPEED KEEPER SPRING
35	KICK LEVER	76	CLICK PLATE RETAINER	141	HOOD
36	KICK LEVER SPRING	77	HANDLE WASHER	142	HOOD SCREW
37	CAM PLATE	78	HANDLE	143	FRONT COVER SCREW-B
38	CLUTCH CAM SCREW	78X	HANDLE ASSEMBLY	144	LOCK LEVER
39	PINION YOKE	79	BUSHING	147	GUIDE PIN
40	PINION GEAR	80	HANDLE KNOB-2	148	WASHER
41	PINION YOKE SPRING (2)	81	BALL BEARING-2	149	SLIDE PLATE
42	RATCHET	82	HANDLE KNOB SCREW-2	150	SLIDE PLATE SCREW
43	RATCHET WASHER	83	HANDLE KNOB CAP-2	151	LOCK LEVER SPRING
44	DRIVE GEAR	85	HANDLE NUT	152	COLLAR-K
45	DRAG WASHER-L (3)	86	HANDLE NUT RETAINER	153	SPRING PLATE
45	DRAG WASHER-L (3)	87	HANDLE NUT RETAINER SCREW		

LÉG.	NOM DE LA PIÈCE	LÉG.	NOM DE LA PIÈCE	LÉG.	NOM DE LA PIÈCE
1	BÂTI	47	RONDELLE DE FREIN-A	88	TAMBOUR
2	PLATEAU D'EMBRAYAGE-D	48	RONDELLE DE FREIN-D (2)	88X	ASSEMBLAGE DU TAMBOUR
3	PLATEAU D'EMBRAYAGE-G	49	RONDELLE DE MANCHON (FACULT.)	89	ROULEMENT À BILLES
4	EMBRAYAGE	50	MANCHON	90	GOUPILLE
6	VIS D'EMBRAYAGE	51	FLASQUE D'ENGRENAGE	91	SUPPORT DE FREIN
7	ASSEMBLAGE DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	51X	ASSEMBLAGE DU FLASQUE D'ENGRENAGE	92	ASSEMBLAGE DU SABOT DE FREIN-6
8	TUBE	53	EMBRAYAGE UNIDIRECTIONNEL	94	PLAQUE DE SUPPORT DE FREIN
9	ARBRE DE VIS SANS FIN	54	JOINT TORIQUE	95	VIS DE PLAQUE DE SUPPORT DE FREIN-3
10	ROULEMENT À BILLES	55	ROULEMENT À BILLES	96	FLASQUE CÔTE PAUME
12	POULIE(S)	56	RETENUE DE ROULEMENT	96X	ASSEMBLAGE DU FLASQUE CÔTE PAUME
13	GOUPILLE D'ARBRE DE VIS SANS FIN	57	CAPUCHON DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU LANCER	98	CADRAN DE RÉGLAGE
14	ROULEMENT À BILLES	57X	ASSEMBLAGE DU CAPUCHON DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU LANCER	99	COUVERCLE DE TAMBOUR
15	BAGUE D'ARBRE DE VIS SANS FIN (B)	57	CLIQUET	105	VIS DU COUVERCLE DE TAMBOUR-3
16	RONDELLE D'ARBRE DE VIS SANS FIN (FACULT.)	57	PIGNON DE CLIQUET	106	ENTRETOISE DE TAMBOUR-A
17	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	57	PIGNON DE CLIQUET	107	ROULEMENT À BILLES
18	PILIER	57	RETENUE DE BUTÉE DE CLIQUET	108	RETENUE DE ROULEMENT
19	GOUPILLE DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	61	RONDELLE DE TENSION	114	RONDELLE
20	ENTRETOISE (FACULTATIVE)	62	ENTRETOISE DE TAMBOUR-B	117	RONDELLE D'EMBRAYAGE
21	ÉCROU DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	63	GOUPILLE DE VERROUILLAGE	118	VIS D'EMBRAYAGE
22	CARTER AVANT	64	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	120	ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE LA PLAQUE DE FREIN
23	VIS DE CARTER AVANT-2	66	RESSORT DE GOUPILLE DE VERROUILLAGE	121	RESSORT DE CAME DE GLISSEMENT-3
24	ROULEMENT À BILLES	66	VIS DE CARTER D'ENGRENAGE-A	122	CAME DE GLISSEMENT-H
25	VILEBREQUIN	67	BOUCHON DE PORT DE GRAISSAGE	123	VIS DE CAME DE GLISSEMENT
26	RONDELLE-A DE POULIE-L	69	BOUCHON DE PORT DE GRAISSAGE	124	CAME DE GLISSEMENT-FD
27	POULIE-L	70	VIS DE BOUCHON DE PORT DE GRAISSAGE	125	RESSORT DE CLIQUET
28	RONDELLE-B DE POULIE-L	71	RONDELLE ÉLASTIQUE DE FREIN-2	127	PLAQUE DE RACCORDEMENT
29	PLAQUE D'APPUI	72	ASSEMBLAGE DE BUTÉE DE CLIQUET	128	VIS DE PLAQUE DE RACCORDEMENT
30	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	73	FREIN ÉTOILE	133	SPEED KEEPER
31	VIS DE PLAQUE D'APPUI-2	73	ASSEMBLAGE DU FREIN ÉTOILE	134	RONDELLE DE SPEED KEEPER (FACULTATIF)
32	CAME D'EMBRAYAGE	74	CLIQUET	135	VIS DE SPEED KEEPER
33	RESSORT D'EMBRAYAGE	75	BUTÉE DE CLIQUET	136	RESSORT DE SPEED KEEPER
34	DOIGT D'EMBRAYAGE	76	RETENUE DE BUTÉE DE CLIQUET	141	CAPOT
35	RESSORT DE DOIGT D'EMBRAYAGE	77	RONDELLE DE POIGNÉE	142	VIS DE CAPOT
36	DISQUE À CAMES	77	RONDELLE DE POIGNÉE	143	VIS DU COUVERCLE AVANT-B
37	VIS DE CAME D'EMBRAYAGE	78	POIGNÉE	144	LEVIER DE VERROUILLAGE
38	ENTRIER DE PIGNON-76	78X	ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE	148	RONDELLE
39	ENGRENAGE À PIGNONS	79	BAGUE	149	PLAQUE COULISSANTE
41	RESSORT D'ÉTRIER DE PIGNON (2)	80	BOUTON-2	150	VIS DE PLAQUE COULISSANTE
42	ROCHET	81	ROULEMENT À BILLES-2	151	RESSORT DE LEVIER DE VERROUILLAGE
43	RONDELLE À ROCHET	82	VIS DE BOUTON-2	152	COLLIER-K
44	PIGNON D'ENTRAÎNEMENT	83	VIS DE CAPUCHON DE BOUTON-2	153	PLAQUE DE RESSORT
45	RONDELLE DE FREIN-L (3)	85	ÉCROU DE POIGNÉE		
46	RONDELLE DE FREIN-D (1)	86	RETENUE D'ÉCROU DE POIGNÉE		
		87	VIS DE RETENUE D'ÉCROU DE POIGNÉE		

CLAVE	NOMBRE DE LA PIEZA	CLAVE	NOMBRE DE LA PIEZA	CLAVE	NOMBRE DE LA PIEZA
1	ARMAZÓN	49	ARANDELA DEL MANGUITO (OPCIONAL)	87	TORNILLO RETENEDOR DE LA TUERCA DE LA MANIVELA
2	PLACA DE LA BARRA DEL EMBRAGUE	50	MANGUITO	88	BOBINA
3	PLACA DE LA BARRA DEL EMBRAGUE-L	51	PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE	88X	ENSAMBLE DE LA BOBINA
4	BARRA DEL EMBRAGUE	51X	ENSAMBLE DE LA PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE	89	RODAMIENTO DE BOLAS
6	TORNILLO DE LA BARRA DEL EMBRAGUE	53	EMBRAGUE DE UN SOLO SENTIDO	90	PASADOR
7	ENSAMBLE DEL ENROLLADO AUTOMÁTICO	54	ANILLO "O"	91	PORTAFRENO
8	TUBO	55	RODAMIENTO DE BOLAS	92	ENSAMBLE DE LA ZAPATA DEL FRENO-6
9	EJE HELICOIDAL	56	RETENEDOR DE RODAMIENTO	94	PLACA DEL PORTAFRENO
10	RODAMIENTO DE BOLAS	57	TAPA DE CONTROL DEL LANZAMIENTO	95	TORNILLO DE LA PLACA DEL PORTAFRENO-3
12	RODILLO(S)	57X	ENSAMBLE DE LA TAPA DE CONTROL DEL LANZAMIENTO	96	PLACA LATERAL DE PALMA
13	PASADOR DEL EJE HELICOIDAL	57	MARCADOR	96X	ENSAMBLE DE LA PLACA LATERAL DE PALMA
14	RODAMIENTO DE BOLAS	57	PLACA DE MARCADOR	98	DISCO DE CONTROL
15	BUJE DEL EJE HELICOIDAL (B)	57	RETENEDOR DE LA PLACA DE MARCADOR	99	CUBIERTA DE LA BOBINA
16	ARANDELA DEL EJE HELICOIDAL (OPCIONAL)	61	ARANDELA DE TENSION	105	TORNILLO DE LA CUBIERTA DE LA BOBINA-3
17	ANILLO EN E	62	ESPACIADOR DE LA BOBINA-B	106	ESPACIADOR DE LA BOBINA-A
18	PILAR	63	PERNO BLOQUEADOR	107	RODAMIENTO DE BOLAS
19	PASADOR DE ENROLLADO AUTOMÁTICO	64	ANILLO EN E	108	RETENEDOR DEL RODAMIENTO
20	ESPACIADOR (OPCIONAL)	65	MUELLE DEL PERNO BLOQUEADOR	114	RODILLO
21	TUERCA DE ENROLLADO AUTOMÁTICO	66	TORNILLO DE LA PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE-A	117	RODILLO DEL EMBRAGUE
22	CUBIERTA FRONTAL	67	TORNILLO DE LA PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE-B-2	118	TORNILLO DEL EMBRAGUE
23	TORNILLO DE LA CUBIERTA FRONTAL-2	69	TAPA DEL PUERTO DE LUBRICACIÓN	120	ENSAMBLE DEL PORTADOR DE LA PLACA DE FRENO
24	RODAMIENTO DE BOLAS	70	TORNILLO DE LA TAPA DEL PUERTO DE LUBRICACIÓN	121	MUELLE DE LA LEVA DESLIZANTE-3
25	CIGÜEÑAL	71	ARANDELA DEL MUELLE DEL ARRASTRE-2	122	LEVA DESLIZANTE-H
26	RODILLO-L ARANDELA-A	72	ENSAMBLE DE LA PLACA DE MARCADOR	123	TORNILLO DE LA LEVA DESLIZANTE
27	RODILLO-L	73	ARRASTRE DE ESTRELLA	124	LEVA DESLIZANTE-D
28	RODILLO-L ARANDELA-B	73X	ENSAMBLE DEL ARRASTRE DE ESTRELLA	125	MUELLE DEL MARCADOR
29	PLACA DE APOYO	74	MARCADOR	127	PLACA DE ENLACE
30	ANILLO EN E	75	PLACA DE MARCADOR	128	TORNILLO DE LA PLACA DE ENLACE
31	TORNILLO DE LA PLACA DE APOYO-2	76	RETENEDOR DE LA PLACA DE MARCADOR	133	SPEED KEEPER
33	LEVA DEL EMBRAGUE	77	ARANDELA DE LA MANIVELA	134	ARANDELA DEL SPEED KEEPER (OPCIONAL)
34	MUELLE DEL EMBRAGUE	78	MANIVELA	135	TORNILLO DEL SPEED KEEPER
35	PALANCA DE ARRANQUE	78X	ENSAMBLE DE LA MANIVELA	136	MUELLE DEL SPEED KEEPER
36	MUELLE DE LA PALANCA DE ARRANQUE	79	BLIJE	148	ARANDELA
37	PLACA DE LEVA	80	PERILLA DE LA MANIVELA-2	149	PLACA DESLIZANTE
38	TORNILLO DE LA LEVA DEL EMBRAGUE	81	RODAMIENTO DE BOLAS-2	150	TORNILLO DE LA PLACA DESLIZANTE
40	MUELLE DEL YUGO DE PIÑÓN (2)	82	TORNILLO DE LA PERILLA DE LA MANIVELA-2	151	MUELLE DE LA PALANCA DE BLOQUEO
42	RUEDA DENTADA	83	TAPA DE LA PERILLA DE LA MANIVELA-2	152	CUELLO-K
43	ARANDELA DE LA RUEDA DENTADA	85	TUERCA DE LA MANIVELA	153	PLACA DEL MUELLE
44	ENGRANAJE TRANSMISOR	86	RETENEDOR DE LA TUERCA DE LA MANIVELA		
45	ARANDELA DE ARRASTRE-L (3)				
46	ARANDELA DE ARRASTRE-D (1)				
47	ARANDELA DE ARRASTRE-A				
48	ARANDELA DE ARRASTRE-D (2)				